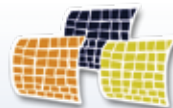


NAUTIC ITALY



[www.nauticity.it](http://www.nauticity.it)



**Nautica Med**

LA NAUTICA DA DIPORTO NEL MEDITERRANEO

# Catalogo Catalogue

5<sup>a</sup> edizione  
5<sup>th</sup> edition

# NauticaMed World 2008

**International  
Nautical Show**

**RAVENNA**

**28 febbraio - 1 marzo 2008**

**February 28<sup>th</sup> - March 1<sup>st</sup> 2008**



Istituto nazionale  
per il Commercio Estero

Azienda Speciale  
**europortello**  
Camera di Commercio Ravenna



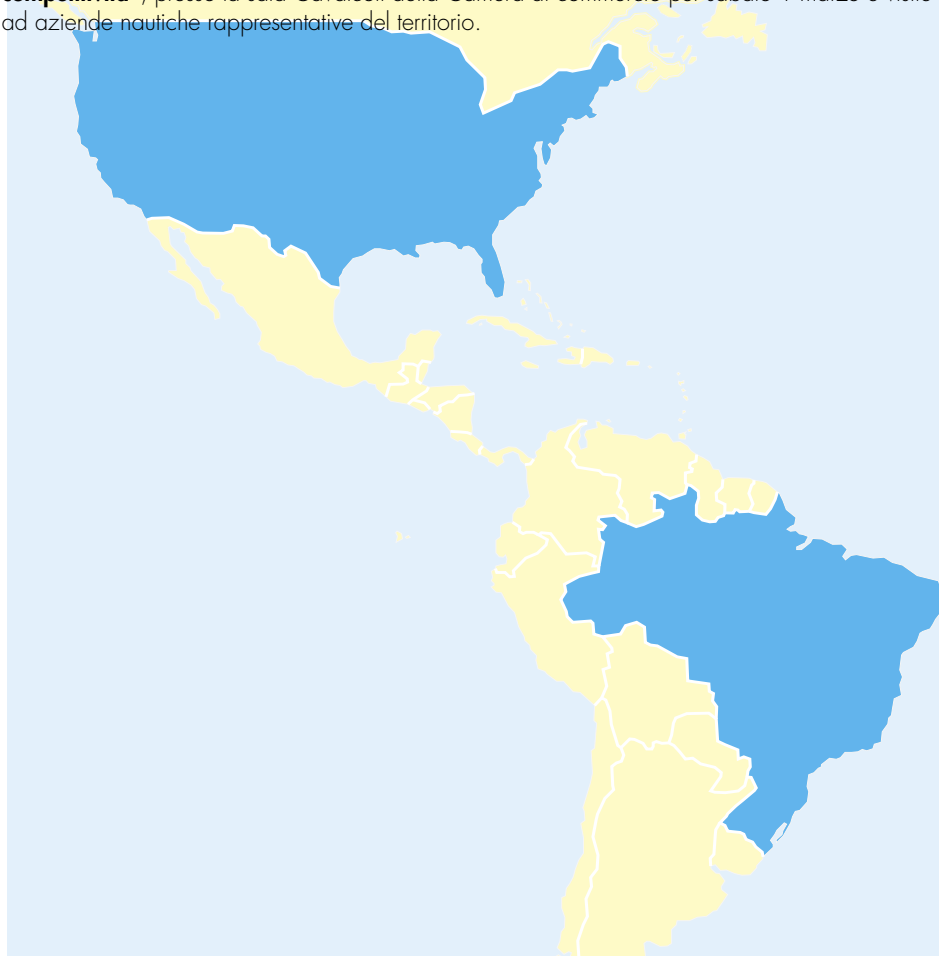
Camera di Commercio  
Ravenna



Anche per il 2008 si riconferma **NauticaMed World**, manifestazione internazionale della nautica organizzata e promossa dall'azienda speciale SIDI-Eurosportello di Ravenna in collaborazione con l'Istituto nazionale per il Commercio Estero. L'evento che si svolgerà a **Ravenna dal 28 febbraio al 1 marzo** è finalizzato alla creazione di opportunità di scambio e di cooperazione commerciale con operatori provenienti, per questa quinta edizione, da **Stati Uniti e Brasile**. La metodologia applicata è quella ormai consolidata dei B2B, incontri d'affari bilaterali tra operatori italiani ed esteri selezionati sulla base di dettagliati profili aziendali. Gli incontri si svolgeranno all'Almagià, dove saranno allestiti spazi personalizzati per una maggiore visibilità e valorizzazione dei prodotti nautici italiani.

La manifestazione NauticaMed World che è parte integrante del progetto nazionale Nautic Italy, cofinanziato nell'ambito degli Accordi di Programma ICE-Unioncamere nazionale, viene promossa capillarmente sul territorio italiano grazie al sostegno della rete delle Camere di commercio, dei consorzi export nautici e delle organizzazioni di settore.

Nell'ambito della manifestazione oltre agli incontri tra le imprese previsti per giovedì 28 e venerdì 29 febbraio sarà organizzato il Convegno **"PMI e Nautica: formazione come leva per la competitività"**, presso la sala Cavalcoli della Camera di commercio per sabato 1 marzo e visite ad aziende nautiche rappresentative del territorio.

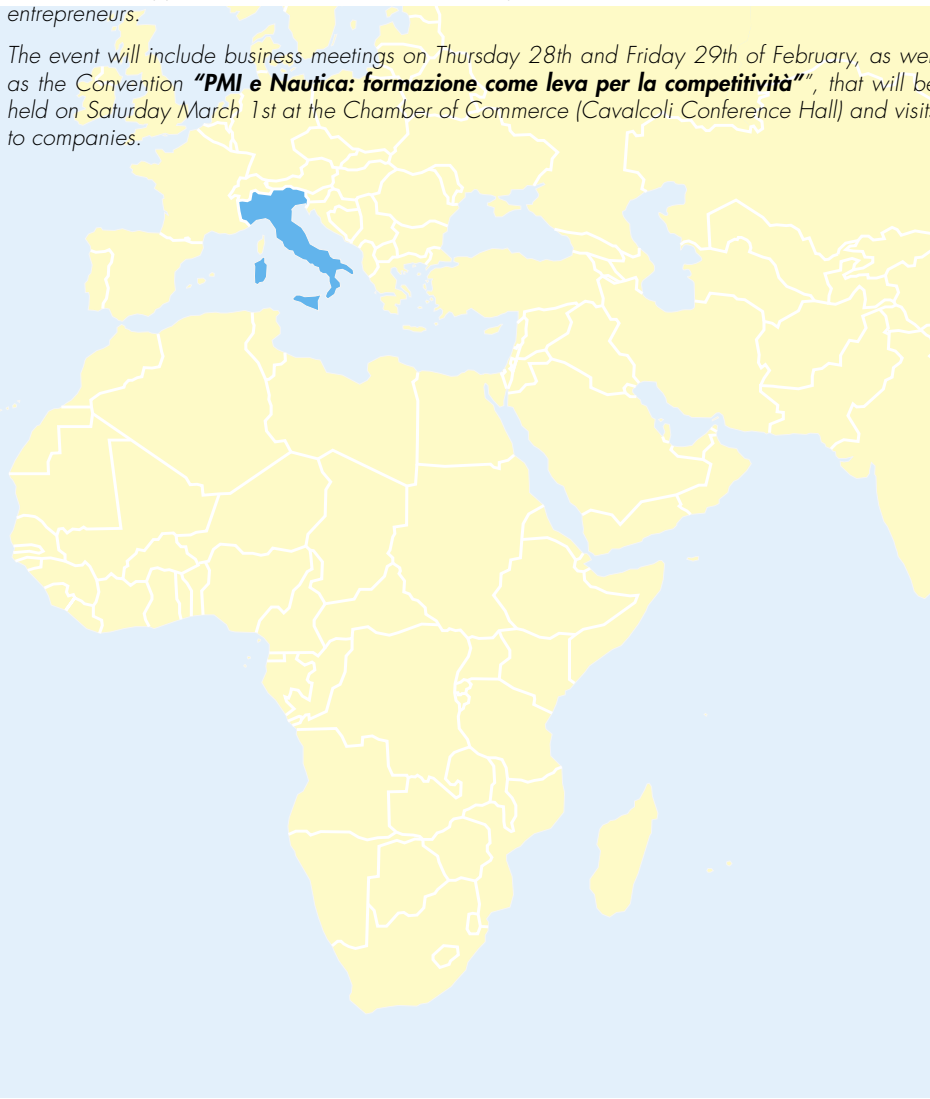


## INTRODUCTION

We are pleased to reconfirm also for 2008 **NauticaMed World**, international nautical show organised and promoted by SIDI-Eurosportello, a Special Agency of Ravenna Chamber of Commerce, in collaboration with ICE, the Italian Institute for Foreign Trade. The event will be held in **Ravenna from February 28<sup>th</sup> to March 1<sup>st</sup>** with the aim of establishing trade and business cooperation opportunities with operators, coming for this fifth edition, from **United States and Brasil**. The event will be based on the consolidated method of B2B, bilateral business meetings between Italian and foreign operators, selected according to detailed company profiles. The meetings will take place at Almagià, equipped with personalized booths for a better display of the Italian nautical products.

NauticaMed World, integral part of the national project Nautic Italy, co-financed within the national Agreements Programme ICE-Unionchambers, is promoted widely into the Italian territory thanks to the support of Chambers of Commerce, export nautical consortiums and associations of entrepreneurs.

The event will include business meetings on Thursday 28<sup>th</sup> and Friday 29<sup>th</sup> of February, as well as the Convention **"PMI e Nautica: formazione come leva per la competitività"**, that will be held on Saturday March 1<sup>st</sup> at the Chamber of Commerce (Cavalcoli Conference Hall) and visits to companies.



**Giovedì 28 febbraio**

**Incontri d'affari BtoB presso l'Almagià**

9.30	Inaugurazione lavori
10.00	Inizio incontri bilaterali BtoB
	Lunch buffet
20.00	Cena di Gala

**Venerdì 29 febbraio**

**Incontri d'affari BtoB presso l'Almagià**

10.00	Inizio incontri bilaterali BtoB
	Lunch buffet
20.30	Cena offerta dal Consorzio Export Nautico di Ravenna

**Sabato 1 marzo**

**Convegno e visite aziendali**

mattino	
9.30-13.00	Convegno: "PMI e nautica: formazione come leva per la competitività" sala Cavalcoti Camera di Commercio di Ravenna, V.le L.C. Farini 14
pomeriggio	
14.30	Visite aziendali

Per le delegazioni estere è prevista in mattinata una visita guidata della città di Ravenna.



## Thursday February 28<sup>th</sup>

### Business Meetings BtoB at Almagià

9.30am Opening Act  
10.00am Business Meetings  
Lunch Buffet  
8.00pm Gala dinner

## Friday February 29<sup>th</sup>

### Business Meetings BtoB at Almagià

10.00am Business Meetings  
Lunch Buffet  
8.30pm Dinner offered by Consorzio Export Nautico of Ravenna

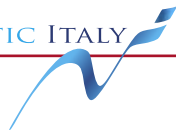
## Saturday March 1<sup>st</sup>

### Conference and company visits

morning  
9.30-13.00 am Conference "PMI e nautica: formazione come leva per la competitività"  
at Sala Cavalcoli Chamber of Commerce of Ravenna.  
afternoon  
2.30pm Company visits

A guided tour of Ravenna has been scheduled for Foreign Delegations during the morning.





## AZIENDE ITALIANE - ITALIAN COMPANIES

A.R.TE. SRL	8
BIESSE SISTEMI SRL	8
BLUE SHIP SRL	9
BUCCHI SRL	9
CABINATI IT BY ITALCOMPANY GROUP SRL	10
CAME SECURITY SAS	10
CASTELLINA DI ADRIANA PATUELLI	11
CCLG SRL	11
CTS SCCPA	12
ESSEGI ARREDAMENTI	12
F.LLI RAZETO & CASARETO SPA	13
FABBRI FIORE & F. SRL	13
FARAONI DI LIBERO FARAONI	14
FASE ENGINEERING SRL	14
FOCCHI DI GIAMPAOLO FOCCHI	15
GIANNESCHI PUMPS AND BLOWERS SRL	15
GLOMEX SRL	16
GULY YACHT EXPERIENCE SRL	16
ISTITUTO GIORDANO SPA	17
ITALIA MARINE	17
ITALPERITASS	18
MARCANDIA SRL	18

# INDICE

## INDEX

NAUTIC ITALY



MARINER SRL	19
MARTINI COSTRUZIONI NAUTICHE SRL	19
MONTEISOLA CORDE SNC	20
NAUTICA ITALIANA SRL	20
NUOVA SYSTEMA SNC	21
PALAGI SRL	21
QUICK SRL	22
QUICK USA LLC	22
SICILCORDE	23
SOLERI FABIO COMPOSITES - CANTIERE NAUTICO	23
SUARDI LORENZO SNC	24
TECNICOMAR SRL	24
TECNOSEAL SRL	25
TR.EM SRL	25
TWIND DISC SRL	26
VENTOFRESCO SRL	26
FOREIGN COMPANIES	27-29



**A.R.TE. SRL****ADVANCED RESEARCH AND TECHNOLOGY**

Via Talete, 2/a int. 3 - 47100 FORLÌ

Luciano RIENZO

Tel. +39.0543.798670 - Fax. +39.0543.792266

arte@bamar.it - www.bamar.it

**Produzione e commercializzazione accessori per barche a vela****Production and sales of deck equipment or sailing yachts****Prodotti:** Sistemi avvolgibili manuali elettrici ed idraulici, vang meccanici ed idraulici, cilindri idraulici per varie funzioni, tendistrallo, altri accessori.**Products:** manual, electric and hydraulic furling systems, mechanical and hydraulic vang, hydraulic cylinders for different functions, stay adjusters, other accessories.**BIESSE SISTEMI SRL**

Via F.lli Lumière, 39 - 48100 RAVENNA

Gabriele ORIOLI

Tel. +39.0544.500330- Fax +39.0544.500331

alberto.benelli@biessesistemi.it - www.biessesistemi.it

**Progettazione, costruzione e installazione di impianti, quadri elettrici e di automazione.****Engineering, construction and installation of electric systems, switchboards, automation.****Prodotti:** Quadri di distribuzione e automazione, cruscotti e plance custom.**Products:** Switchboards, control systems, personalized dashboards





## BLUE SHIP SRL



Via Porto Vecchio - 88900 CROTONE

Pierluigi BALZANO

Tel. +39.0962.905526 +39.0962.930633 - Fax. +39.0962.938737

pierluigi@seateam.it - www.blueshipcharter.it

**Cantiere di produzione motoryachts e cantiere di rimessaggio.**

**Shipyard for motoryachts production and boathousing**

**Prodotti:** Motor Yacht Fly 53 piedi.

**Products:** Motor Yacht Fly 53 feet.

## BUCCHI SRL



Via Bonsi, 57 - 48022 LUGO (RA)

Domenico BUCCHI

Tel e Fax +39.0545.901001

dobucchi@bucchi.it - www.bucchi.it

**Produzione e commercializzazione manufatti plastici.**

**Production and marketing of plastic products.**

**Prodotti:** Raccordi e tubi.

**Products:** Fitting and pipes.





## CABINATI.IT by ITALCOMPANY GROUP SRL

**Cabinati.it**  
MADE IN ITALCOMPANY



Via Faraci - 95126 CATANIA

Giuseppe MELI

Tel. +39.095.7232961 - Fax. +39.095.7233406

cabinati@cabinati.it - ferraridelmare@frecciarossa.it

www.cabinati.it - www.frecciarossa.it

**Nautica da diporto, ricerca scientifica, formazione, trasformazione di materie plastiche.**

**Scientific research, plastic moulding, education and training and European projects.**

**Prodotti:** barche a motore, Barche Sportive, Chaiselongue, Accessori per l'arredamento, lavelli, vasche da bagno, stampi e modelli per l'industria delle materie plastiche.

**Products:** power boats, off shore boats, Chaiselongue, furnishing, sinks, bathubs, whirlpool bathubs, other fiberglass and composites moulds.

## CAME SECURITY SAS

**CAME**  
Security

Via Libeccio, 39 - 55049 VIAREGGIO (LU)

Riccardo MATTEUCCI

Tel. +39.0584.383530 - Fax. +39.0584.399583

sales@comesecurity.com - www.comesecurity.com

**Came Security sas opera da anni nel settore della nautica e si distingue per la produzione e la fornitura di materiale elettronico di alto livello qualitativo applicato ai settori della sicurezza, del monitoraggio e controllo di bordo e dell'intrattenimento audio-video.**

**Came security operates for a long time now in the nautical market dealing with manufacturing and supplying of electronic material of high quality related to sectors such as security, monitoring and entertainment service and equipments.**

**Prodotti:** video-sorveglianza, anti intrusione, anti incendio, monitoraggio imbarcazioni, sollevatori tv, interruttori wireless e capacitivi, impianti audio-video, ricevitore infrarosso.

**Products:** camera, anti intrusion, anti fire and monitoring systems, TV lifts, wireless and capacity touch, switch buttons, audio video systems, infrared receiver.





## CASTELLINA

---



Via Della Punta, 33 - 48018 FAENZA (RA)  
Adriana PATUELLI  
Tel. +39.0546.46540 - Fax. +39.0546.675133  
inf@castellinabag.com - www.castellinabag.com

**Produzione accessori nautici.**

***Production of nautical accessories.***

**Prodotti:** sacche a tenuta stagna.

**Products:** Drybags.

## CCLG SRL

---



Via E. Benini, 4 - 47100 FORLÌ  
Enzo CORTESI  
Tel. +39.0543.84173 - Fax. +39.0543.83272  
enrico.bertaccini@cclg.it - www.cclg.it

**Impiantistica elettrica - Automazione - Quadri elettrici - Plance e cruscotti.**

***Electrical Plant - Automation - Electrical switchboard - Console and dashboard.***

**Prodotti:** progettazione impianti - Impianti precablati - sistemi di gestione e monitoraggio - quadri elettrici - plance e cruscotti.

**Products:** electrical plant project, pre-wired plant, managing & monitoring systems .





**CTS SCCPA**

**COMPAGNIA TRASPORTI E SPEDIZIONI**



Via dello Stagnino, 6/8 - 48010 RONCALCECI (RA)

Daniele SANSAVINI

Tel. +39.0544.569611 - Fax. +39.0544.569696

d.sansavini@ctstrasporti.it - www.ctstrasporti.it

**Trasporto eccezionale, sollevamento, movimentazione.**

**Cargo auto carrier.**

**Prodotti:** Trasporto di megayacht e servizi di movimentazione.

**Products:** Big yachts transportation and movement services.

**ESSEGI Arredamenti**



Via Carducci, 27 - APRILIA (LT)

Stefano GALIANO

Tel. +39.06.92010063 - Fax +39.06.92010261

direzione@essegjarredamenti.it - logistica@essegjarredamenti.it

www.essegjarredamenti.it

**Produzione battelli pneumatici e altri prodotti in tessuto gommato.**

**Arredamenti interni.**

**Prodotti:** battelli pneumatici e articoli vari.

**Products:** Yacht and Ship furnitures and interior decorations.





## F.LLI RAZETO & CASARETO SPA



Via Caorsi, 38 - 16030 SORI (GE)  
 Andrea RAZETO  
 Tel. +39.0185.700903 - Fax. +39.0185.700102  
 info@razetocasareto.com - www.razetocasareto.com

F.LLI RAZETO & CASARETO SPA  
 FABBRICAZIONE OTTONAVI • HARDWARE MANUFACTURERS

**Componenti e accessori per la nautica.**

**Manufacturers of marine hardware.**

**Prodotti:** serrature, maniglie, bocchette, placche, cerniere, ecc.

**Products:** locks, handles, escutcheons, hinges.

## FABBRI FIORE & F. SRL



Via Acquacalda 3207f - 55017 SAN PIETRO A VICO (LU)  
 Giovanni LENCIONI  
 Tel. +39.0583.996448 - Fax. +39.0583.996449  
 sales@fabbrifiore.it - www.fabbrifiore.it

**Officina meccanica di precisione.**

**With more than 30 years of experience in the production of mechanical parts and small machineries for the following industries: aerospace, paper, marble, packings (packaging) nautical.**

**Prodotti:** oblò, accessori di coperta, winches, progettazione componenti, custom.

**Products:** components for mega yachts dressing, over and under deck; winches, furlers and accessories; portholes for super yachts.





## FARAONI



Via dell'Industria, 4 - 40064 OZZANO EMILIA (BO)

Libero FARAONI

Tel +39.051.798059 - Fax +39.051.797348

info@dittafaraoni.it - www.dittafaraoni.it

**Lavorazioni plexiglass, policarbonato, rivestimenti in cuoio per pavimenti e pareti.**

**The Faraoni enterprise, set up in 1967, is specialized in machining acrylic sheets, polycarbonate, PVC, ABS, nylon, etc. In the nineties, the company expanded and diversified its production of plastic material stipulating contracts of brands like Plexiglas- Makrolon- Lexan and expanding the activities in the sectors of civil internal furnishing as well as in naval and military ones, cooperating with offices of architectures and furniture manufacturers.**

**Prodotti:** servizi personalizzati nell'arredamento per interni in partnership con studi di architettura ed ingegneria nautica.

**Products:** acrylic sheets, polycarbonate, PVC, ABS, nylon. Currently, they're projecting furniture and gadgets in Plexiglas with furnishing in gold, prized leathers and marbles for top customers. Besides, for six years produced in collaboration, leather floors and calfskin tiles for furnishings. In the nautical sector, ROHM ITALIA has projected and produced new specific materials for both internal and external decorations.

## FASE ENGINEERING SRL



Via Talete, 10/10 - 47100 FORLÌ (FC)

Roberto GIUNCHI, Alex RAFFONI

Tel +39.0543 798472 - Fax +39.0543.792154

roberto.giunchi@fasenet.it; alex.raffoni@fasenet.it - www.fasenet.it

**Fornitura, progettazione e installazione di impianti elettrici e sistemi di automazione.**

**Supply, Engineering and Installation of Electrical, Electronic and Telecommunication systems and Naval automation solutions.**

**Prodotti:** Impianti Elettrici, Elettronici, di Telecomunicazione di bordo, sistemi di automazione navale completi.

**Products:** Electrical, Electronic, Telecommunication plant boards and Naval Automation systems.





## FOCCHI GIAMPAOLO



Via Cesarea, 172 - 48100 RAVENNA

Giampaolo FOCCHI

Tel. e Fax +39.0544.66471

info@focchi.com - www.focchi.com

**Produzione battelli pneumatici e altri prodotti in tessuto gommato.**

**Inflatables up to 5 meters/ from 5 to 7.5 meters.**

**Prodotti:** battelli pneumatici e articoli vari.

**Products:** inflatables up to 5 meters/ from 5 to 7.5 meters.

## GIANNESCHI PUMPS AND BLOWERS SRL

Via G. Pastore, 19/21

55041 CAPEZZANO PIANORE (LU)

Alessandro GIANNESCHI

Tel. +39.0584.969391 - Fax +39.0584.969411

marketing@g-r.it - www.g-r.it

**GIANNESCHI**  
pumps and blowers

L'attuale Gianneschi Pumps and Blowers nasce nel 1969 come Gianneschi & Ramacciotti (G&R) e nel 2004 cambia denominazione. Oggi la Gianneschi Pumps and Blowers rifornisce le imbarcazioni da diporto, da lavoro e militari di medie e grandi dimensioni da 12 a 100 metri, con un'attenzione per i megayachts, dove ha acquisito e sviluppato una particolare esperienza. La produzione si sviluppa in pompe, elettropompe, autoclavi, elettroventilatori, boilers, motopompe, compressori, motori elettrici in corrente continua e alternata.

*The Gianneschi Pumps and Blowers Company was founded in 1969 as Gianneschi & Ramacciotti (well known as G&R) and in 2004 changes his company's name in the present one. Nowadays the Gianneschi Pumps and Blowers has supplied its components to pleasure boats, merchant and military ships, ranging from 12 to 100 mts in length; particularly focused on megayachts market with custom and special products. Gianneschi Pumps and Blowers manufactures pumps, water pressure systems, blowers, water heaters, engine pumps, compressors and electric motors in DC and AC voltages.*





## GLOMEX SRL



Via Faentina, 165G - 48100 RAVENNA  
 Piero BALDASSARRI  
 Tel. +39.0544.500377 - Fax +39.0544.500420  
 proberto@glomex.it - www.glomex.it

**Glomex produce e commercializza antenne specifiche per il settore nautico.**

**Glomex manufactures and sells specific antennas for nautical sector.**

**Prodotti:** antenne, TV satellitari, antenne tv analogiche, digitali terrestri, antenne vhf, antenne ssb, antenne radio, antenne per cellulare e per cb.

**Products:** satellite tv antennas, directional and omnidirectional tv radio antennas, vhf antennas, sgb antennas, cellphone antennas, AM-FM radio antennas, orbcommantennas, cb antennas, accessories.

## GULY YACHT EXPERIENCE SRL



Via Amalasunta, 6 - 48100 RAVENNA  
 Marco BALDINI  
 Tel. +39.0544.464989 - Fax +39.0544.467366  
 marco@cantieridelcherubino.com - www.gye.it

**Costruzione imbarcazioni in vetroresina da lavoro e da diporto. Lavoro: Gicat 750, 6650, 6710, 6820. Diporto: Cherubino 850, cherubino 999 Sport coupé.**

**Yachts, equipped with top furnitures and accessories.**

**Prodotti:** Lavoro: Gicat 750, 6650, 6710, 6820. Diporto: Cherubino 850, cherubino 999 Sport coupé.

**Products:** 9,99, 8,5 and 7.5 meters yachts.







## ISTITUTO GIORDANO SPA



Via Rossini, 2 - 47814 BELLARIA IGEA MARINA (RN)

Nazario GIORDANO

Tel. +39.0541.343030 - Fax +39.0541.345540

nautica@giordano.it - n.giordano@giordano.it

www.certificazionenautica.it - www.giordano.it

**Istituto Giordano Spa è Laboratorio e Organismo di Certificazione per le Direttive Europee che prevedono la marcatura CE e norme internazionali correlate.**

***Istituto Giordano is a Laboratory and a Certification Body in accordance with European Directive (CE Marking) and International Standard.***

**Prodotti:** unità da diporto, equipaggiamento marittimo, mezzi di salvataggio e protezione antincendio.

**Products:** recreational Craft, Marine Equipment, Life Saving Appliances and Fire Protection.

## ITALIA MARINE



Via dei Campi, 11 - 55049 VIAREGGIO (LU)

Giuseppe PULVIRENTI

Tel. +39.0584.389457 - Fax +39.0584.385520

team@italiamarine.it - www.italiamarine.it

**Produzione prodotti per pulizia e manutenzione.**

***Boat maintenance and care products.***

**Prodotti:** Polish, Rabbing Compound, Cleaners.

**Products:** Polish, Rabbing Compound, Cleaners.





## ITALPERITASS

---

Via Diomede Fresca, 2 - 70126 BARI

Nicola CAROFIGLIO

Cell. +39.355.6677496 - Fax +39.080.5484991

italperitass@alice.it - www.italperitass.com

**Studio peritale e rappresentanze nautiche.**

**Claims agent & loss adjusters- marine & cargo surveyors- yachts brokers- charterers- agents.**

**Prodotti:** yachts, imbarcazioni da diporto.

**Products:** marine insurance companies- yachts.

## MARCANDIA

---



**MARCANDIA** s.r.l.

Via Magazzini Anteriori, 59 - 48100 RAVENNA

Davide GALLINA

Tel. +39.0544.590467 - Fax +39.0544.590472

chartering@marcandia.com - www.marcandia.com

**Trasporti marittimi e logisitca.**

**Sea transport and logistic.**



**MARINER** SRL

Via dell'Arrotino, 1 - 48010 RONCALCECI (RA)  
Luigi TASSINARI  
Tel. +39.0544.568249 - Fax. +39.0544.568274  
mariner-rib@libero.it - www.mariner-rib.it

**Costruzione e riparazione imbarcazioni da diporto e sportive.**

**Construction and repair of pleasure boat and sport boats.**

**Prodotti:** gommoni - apparecchi di sicurezza autogonfiabili.

**Products:** ribs and safety devices.

**MARTINI COSTRUZIONI NAUTICHE** SRL

Via Tarcento, 130  
47020 SAN GIORGIO DI CESENA (FC)  
Angelo BIANCHETTI  
Tel. +39.0547.325121 - Fax. +39.0547.325316  
info@martininautica.com - www.martininautica.com



**Produzione di imbarcazioni da diporto.**

**Production of pleasure crafts.**

**Prodotti:** produzione di imbarcazioni a remi e a pedali.

**Products:** pedal and rowing boats.





## MONTEISOLA CORDE SNC



Via dei Carretti, 14 - 25040 COLOMBARO DI CORTEFRANCA (BS)

Giorgio RIBOLA

Tel. +39.030.9826553 - Fax. +39.030.9826653

info@corde.it - www.corde.it

**Produzione di corde, trecce, reti, in fibre sintetiche e naturali.**

**Production of braid, ropes, nets, in sintetic and natural fiber.**

**Prodotti:** trecce, corde, reti per il settore nautico, industria, pesc, edilizia, ecc.

**Products:** braids, ropes, nets, and many by products for sailing, fishing, industry.

## NAUTICA ITALIANA SRL



Via Molino Basso - 60027 OSIMO (AN)

Giorgia FINETTI

Tel. +39.071.7133104 - Fax +39.071.7238204

info@inmare.net - www.inmare.net

**Azienda detentrica del marchio INMARE, produttrice di parabordi per imbarcazioni, molle d'ormeggio, parabordi per pontili ed altro ancora. Una decisa evoluzione nel settore della nautica per scelta di materiali, tecnologia e design.**

**The INMARE products, designed and manufactured by Nautica Italiana, represent a determined evolution in the nautical sector. It offers a range of innovative products characterized by the use of new materials, high level of technology, creativity and design.**

**Prodotti:** parabordi per imbarcazioni, molle d'ormeggio, parabordi per pontili, ecc.

**Products:** fenders, floating dock fenders, quay fenders, mooring spring.





## NUOVA SYSTEMA SNC



P.zza Manin 5/3 - 16100 GENOVA

Federico RAVELLA, Giovanni COSTA

Tel. +39.010.819318 - +39.010.839817 - Fax. +39.010.887871

info@nuovasystema.com - www.nuovasystema.com

**Progettazione di arredi interni per yacht e megayacht, come ad esempio la realizzazione di tavoli e scale in vetro, con l'utilizzo di legno e profili speciali in alluminio.**

**Designing of furnitures for the interior of yachts and megayachts, such as tables and glass stairs, using wood and special aluminium profiles.**

**Prodotti:** arredi interni per yacht e megayacht, in legno e alluminio.

**Products:** Wood and aluminium furnitures for yacht and megayachts.

## PALAGI SRL



Via dei Carpentieri, 75/77 - 55040 CAPEZZANO PIANORE, CAMAIORE (LU)

Andrea PALAGI

Tel. +39.0584.969496 - Fax. +39.0584.969495

info@palagi.it - www.palagi.it

**Illuminazione per la nautica.**

**Palagi Srl deals in marine lighting equipment, manufacturing a wide range on interior and exterior solutions.**

**Prodotti:** faretti, plafoniere, led, ecc.

**Products:** Spot lights and ceiling lights for internal and external use, courtesy lights, etc.





## QUICK SRL

Via Piangipane, 120/a - 48100 PIANGIPANE (RA)  
 Daniele RIZZO  
 Tel. +39.0544.415061 - Fax. +39.0544.416217  
 drizzo@quickitaly.com - www.quickitaly.com



**Nautical equipment production and distribution.**

**Quick srl, a leading Italian company for the production of nautical accessories, has reached important market goals in 2007. They have also expanded the volume of its business turnover, in both domestic and foreign sales, by over 40%. The more important innovations that Quick has introduced in 2007 include the creation, design, and production of the Quick Marine Lighting division for interior lighting. Further developments have taken place due to the recent takeover of Sigmar Marine. Thanks to an extensive sales network covering over 50 countries through its main distributors, Quick is present all over the world, including the United States with Quick USA LLC.**

**Products:** windlasses, battery chargers, water heaters, bow thrusters, chain counters, hand held remote controls, radio remote controls, bilge pumps, switches for bilge pumps, navigation lights, interior lights.

## QUICK USA LLC

509 McCormick Drive - Glen Burnie - MD 21061 USA  
 Phillip Scott RHUDY  
 Tel. +1.410.768 5991 - Fax +1.410.768 5995 - Toll-free 877.768 5991  
 prhudy@quickusa.com - www.quickusa.com



**Nautical equipment distribution and technical assistance.**

**Quick USA LLC, born in 2006 to foster improved sales and technical support for their American customers, is now fully operational and undergoing constant growth. Since its creation, the US location has been a logistics platform for the United States. As of January, 2008 distribution has expanded to include the entire western hemisphere. Quick USA can count on the support of a harmonious team willing to instil the values of the parent company, adapting them to the specific needs of that market.**

**Products:** windlasses, battery chargers, water heaters, bow thrusters, chain counters, hand held remote controls, radio remote controls, bilge pumps, switches for bilge pumps, navigation lights, interior lights.





## SICILCORDE

---



Via Garrone, 108 - 96010 MELILLI (SR)  
 Domenico GRANDINETTI  
 Tel. +39.0931.761330 - Fax. +39.0931.761000  
 info@sicilcorde.it - www.sicilcorde.it

**Produzione trecce e corde di nylon – poliestere e propilene.**

**Production ropes.**

**Prodotti:** trecce e corde per la Nautica e la Pesca.

**Products:** ropes for nautical and fishing.

## SOLERI FABIO CANTIERE NAUTICO

---



Via Carraia Morelli, 1 - RAVENNA  
 Fabio SOLERI  
 Tel. +39.0544.84687+39.0544.522517 - Fax. +39.0544.410343  
 info@soleri.it - www.soleri.it

**Costruzione di barche a vela da regata in materiali compositi.**

**Formed in 1991, Cantiere Nautico Soleri Fabio is specialised in the construction of regatta boats in composite material. The use of hi-tech materials and the application of modern technology such as vacuum stratification make it possible to create high performance long lasting boats. For years they have worked with the most important Italian and international design studios, creating sailing boats and regatta boats from 26 to 80 feet in length.**

**Prodotti:** barche da diporto e da regata da 26 a 80 piedi.

**Products:** regatta boats in composite material (from 26 to 80 feet in length).





## SUARDI LORENZO

DI SUARDI P. GIUSEPPE E C. SNC



Via Madonnina, 12 - 25067 LUMEZZANE (BS)  
 Pier Giuseppe SUARDI  
 Tel. +39.030.800679 - Fax. +39.030.8906764  
 suardilorenzo@suardilorenzo.it - www.suardilorenzo.it

**Produzione di accessori nautici, raccorderia e articoli da regalo in stile nautico.**

***Production of nautical accessories, fittings and gifts.***

**Prodotti:** Lampade, portagomma, portacanna, scarichi a mare, gomiti, valvole, tappi imbarco, ecc.

**Products:** lamps, hose fittings, rowlocks, through hull fittings, elbows, valves, deck fillers, etc.

## TECNICOMAR SRL



C.da Barbaro, 78 - 91025 MARSALA (TP)  
 Francesco DE VITA  
 Tel. +39.0923.969409 - Fax. +39.0923.960235  
 info@tecnicomar.it - www.tecnicomar.it

**Produzione dissalatori e sistemi trattamento acque nere e grigie di bordo.**

***Manufacture of watermakers and black/grey water treatment system.***

**Prodotti:** dissalatori e sistemi trattamento acque nere e grigie di bordo, sterilizzatori vv, filtri, addolcitori.

**Products:** watermakers and black/grey water treatment system, sterilizers, filters, water softners.







## TECNOSEAL SRL



Via Genova, 6 - 58100 GROSSETO  
 Silvestro SCOTTO  
 Tel. +39.0564.453792 - Fax. +39.0564.453794  
 export@tecnoseal.it - www.tecnoseal.it

**Produzione di anodi sacrificali per la protezione catodica di imbarcazioni.**

**Cathodic protection for boats.**

**Prodotti:** anodi sacrificali per la protezione catodica di imbarcazioni, anodi in zinco, alluminio, magnesio.

**Products:** zinc, aluminium e magnesium anodes.

## TR.EM SRL



Via Friuli, 5 - 40060 OSTERIA GRANDE (BO)  
 Riccardo POLLI  
 Tel. +39.051.6950511 - Fax. +39.051.945618  
 export@trem.net - www.trem.net

**Produzione accessori nautici.**

**Manufactory of accessories for the marine and leisure industry.**

**Prodotti:** treccia nautica, fanali navigazione, scale, passerelle, sedili pilota, sicurezza.

**Products:** high quality marine rope, safety items, navigation lights, boarding ladders, gangways, boat hooks, outboard motor brackets, battery boxes, tanks, super quality pilote seats, table chairs.





## TWIN DISC SRL



Via E. e P. Salani, 1 - 55050 CAPRAIA E LIMITE (FI)  
 Federico VERONA  
 Tel. +39.0571.97911 - Fax. +39.0571.979143  
 bcs@bcsmarine.com - www.bcsmarine.com

**Produzione e commercializzazione di prodotti per la propulsione e il controllo.**

**Manufacturer and seller of propulsion and control systems.**

**Prodotti:** timonerie idrauliche ed elettroniche, eoliche di prua idrauliche ed elettriche, flap idraulici.

**Products:** hydraulic and electronic steering systems, hydraulic and electric bow thrusters, trim tab systems, shaft lines.

## VENTOFRESCO SRL



V.le Ariosto, 73 - 74023 GROTTAGLIE (TA)  
 Paolo SCARINCI  
 Tel. +39.099.5639867 - Cell. +39.347.5120101 Fax. +39.099.5639867  
 scarinci@ventofresco.it - www.ventofresco.it

**Importazione, esportazione, vendita e noleggio di catamarani.**

**Catamarans import, export, sale, charter.**

**Prodotti:** Catamarani: Lagoon, Dean, Matrix.

**Products:** Catamarans Lagoon, Dean, Matrix yacht.



## UNITES STATES

---

### **Carver Yachts**

Jim McKeefry  
Activity: Yacht manufacturers  
Ph: +1 920 822 7353 – Fax: +1 920 822 8814  
Email: jmckeefry@carveryachts.com  
Web: www.carveryachts.com

### **Christensen Shipyard Ltd.**

John Cochran  
Activity: Shipyard, Manufacturing/Assembly, Yacht building  
Ph: +1 360 695 3238 – Fax: +1 360 695 4762  
Email: jcochran@christensenyachts.com  
Web: www.christensenyachts.com

### **Davis Fiberglass**

Jerry R. Davis jr.  
Activity: Services  
Ph: +1 410 322 2341  
Email: breweryworks@comcast.net

### **Four Winns Boats, LLC**

Ralph Koskins  
Activity: Manufacturing/Assembly  
Ph: +1 231 779 2667 – Fax: +1 231 779 2342  
Email: rhoskins@fourwinns.com  
Web: www.fourwinns.com

### **Hargrave Custom Yachts**

Brian W. Arend  
Activity: Manufacturing/Assembly, Distribution, Other (design,engineering)  
Ph: +1 954 463 0555 – Fax: +1 954 463 8621  
Email: brian@hargrave.org  
Web: www.hargrave.org

### **Johnson Yachts, inc.**

Butch Richards  
Activity: Distribution  
Ph: +1 954 343 1965 – Fax: +1 954 343 1967  
Email: info@johnsonyachts.com  
Web: www.johnsonyachts.com

### **Morris Yachts**

Peter Smith  
Activity: Shipyard  
Ph: +1 207 244 5509 – Fax: +1 207 667 3896

Email: [psmith@morrisyachts.com](mailto:psmith@morrisyachts.com)  
Web: [www.morrisyachts.com](http://www.morrisyachts.com)

### San Diego Marine Exchange

Tom Jarvis  
Activity: Distribution  
Ph: +1 619 572 1578 – Fax: +1 619 223 1863  
Email: [tom@tpj3.com](mailto:tom@tpj3.com)  
Web: [www.sandiegomarine.com](http://www.sandiegomarine.com)

### VT Halter Marine

Robert Mullins, James Turner  
Activity: Shipyard  
Ph: +1 228 696 6888 – Fax: +1 228 696 6893  
Email: [r.mullins@bthm.com](mailto:r.mullins@bthm.com); [j.turner@vthm.com](mailto:j.turner@vthm.com)  
Web: [www.vyhm.com](http://www.vyhm.com)

## BRAZIL

---

### Ecomariner

José Pinteiro Costa Neto  
Activity: Manufacturing/Assembly, Services (costruzioni nautiche da 14 a 55 piedi)  
Ph: +55 81 2137-8744  
Email: [pinteiro@ecomariner.com.br](mailto:pinteiro@ecomariner.com.br)  
Web: [www.ecomariner.com.br](http://www.ecomariner.com.br)

### Evolution Boats

Gilberto Lopes Teixeira  
Activity: Shipyard  
Ph: +55 48 32855460  
Email: [diretoria@evolutionboats.com.br](mailto:diretoria@evolutionboats.com.br)  
Web: [www.evolutionboats.com.br](http://www.evolutionboats.com.br)

### Excel Nautica Ltda

Wanderley Marini  
Activity: Shipyard, Manufacturing/Assembly, Services  
Ph: +55 11 78604472 – Fax: +55 11 91915092  
Email: [excelnautica@excelnautica.com.br](mailto:excelnautica@excelnautica.com.br)  
Web: [www.excelnautica.com.br](http://www.excelnautica.com.br)

### Fibrafort

Jonas Pelegrini  
Activity: Shipyard  
Ph: +55 47 32499959 – Fax: +55 47 32499963  
Email: [jonas@fibrafort.com.br](mailto:jonas@fibrafort.com.br)  
Web: [www.fibrafort.com.br](http://www.fibrafort.com.br)

**Intermarine**

Felipe Berra

Activity: Shipyard

Ph: +55 11 3562 5252 – Fax: +55 11 3685 9893

Email: felipe@vellroy.com.br

Web: www.intermarine.com.br

**Intruder Ind. Com. de Barcos Ltda**

Leonardo Silva

Activity: Manufacturing/Assembly, Services

Ph: +55 51 30134076 – Fax: +55 51 84121805

Email: intruder190@hotmail.com

Web: www.lanchasintruder.com.br

**Marine Office Com Imp e Rep Ltda**

Antonino S. Italiano

Activity: Distribution and Services

Ph: +55 11 34775655 – Fax: +55 11 34770060

Email: antonino.italiano@marineoffice.com.br

Fax: www.marineoffice.com.br

**Marina Verolme**

Antonio Carlos Lobato

Activity: Services

Ph: +55 24 34214090 – Fax: +55 24 34214090

Email: secretaria@aclobato.com.br

Web: www.marinaverolme.com.br

**MCP – Cons. e Eng. Naval Ltda**

Geraldo Tomazoni Junior

Activity: Shipyard, Manufacturing/Assembly, Services

Ph: +55 13 32615327 – Fax: +55 13 32615547

Email: geraldo@mcpeng.com.br

Web: www.mcpyachts.com.br

**Phoenix-Vip Ltda**

Francisco Mauro

Activity: Manufacturing/Assembly, Services

Ph: +55 21 25843602 – Fax: +55 21 25843602

Email: phoenix\_vip@terra.com.br

Web: www.lanchasalternativa.com

**Tecnoboats Ltda**

Karin Jardim

Activity: Shipyard, Manufacturing/Assembly, Services

Ph: +55 21 25842455 – Fax: +55 21 25842074

Email: tecnoboats@tecnoboats.com.br

Web: www.tecnoboats.com.br



Since 1994 the Ravenna Port Authority, which is a public body, has had the task of allocating, planning, coordinating, promoting and controlling the commercial and industrial activities taking place in the port and administering the State's maritime property.

The Ravenna Port Authority – in collaboration with Institutions and private operators – has launched a series of infrastructural projects all along the Port Canal aiming to develop and strengthen the primary role of the Port from both a commercial and an industrial point of view (over 26 million tons of goods handled in 2007 and 4.000 ships moored in the same period) and to turn this city's port and coasts into the "Italian Lido" for pleasure boating.

The challenge of the Emilia-Romagna Region is to achieve the international leadership within the nautical world and, with this end in mind, the Port of Ravenna is planning to realise the "Nautical Citadel". Through this project, a new integrated System has been created in order to strengthen the relations existing between the Port of Ravenna, the Airport of Forlì, the Nautical District and the Tourist System, going beyond the industrial districts' purely "productive" criterion and stimulating the potential of the "rich" Forlì-Cesena-Ravenna Area.

The "Nautical Citadel" will extend over a wide area within the port, of which about 14 hectares will be assigned to the shipbuilding industry, organized into 5 different divisions with an overall surface of 44,000 sqm, where 11 industrial modular sheds will be placed. An additional 14 hectares will be assigned to the specialised handicraft Division and 7 hectares to new companies and other craft and industrial activities.

Furthermore, another 21 hectares will be allocated to the tertiary sector, parks and gardens and the cultural sector, with the construction of a Research Centre, Testing Laboratories and a Vocational Training Centre, together with Premises for Executive, Commercial and Receiving activities, a Shopping Centre and a Hotel facing the pinewood.

An internal waterway, 5 m. deep, of about 8 hectares, will go across the Citadel, all along its 2,210 m. of quays.

Finally, about 6 hectares will be covered with roads and car parks.

It is a rather important project that merges the tourist port of Marinara with the City Docks – areas of excellence with enormous potential for events and nautical exhibitions – through the enhancement of the territory's tourist and commercial vocation, recovering disused areas and requalifying the waterfront.





# Marinara International Tourist Port

Marinara is the International Tourist Port of Ravenna.

This is one of the most important plans of port facilities in Italy thanks to its intervention dimensions, the quality of the foreseen services and the number of berths. Our product warrants the structures quality and the necessary to assure to the navigation lovers the best conditions for express themselves in the relations with the sea.

Our plan received the Quality Management System certification for the high-quality of the product that will be offered to customers and to the territory.

Three are the most important aspects of Marinara:

- URBAN: we want to create a port integrated and open to the city;
- ENVIRONMENT: we work with technologies and materials compatible with the environment;
- LANDSCAPE: we re-propose spaces and forms belonging to our history and tradition.

"Seaser S.p.A." acts in order to become the leading company in the field, define the quality of the Italian nautical recreation and consolidate the tourist appeal of Emilia Romagna.

#### THE SEA

- 150.000 m<sup>2</sup> of stretch of water;
- 1.150 total berths foreseen;
- 800 berths realized up to 28/02/06;

#### THE LAND

- 112.000 m<sup>2</sup> of land area;
- 23.000 m<sup>2</sup> for buildings;
- 890 future private parking-lots;
- 830 future public parking-lots;
- 111 flats;
- 38 shops;
- 25 commercials;
- 244 parking-lots in garages;
- 21 offices;
- 14 artisans;

80 million euros is the total cost of this plan. It will become the largest tourist port of the Adriatic.

- 4 yachting clubs;
- 2 swimming pools;
- 1 garaging shed;
- 1 club house;
- 1 multivalent room;
- 1 supermarket;
- 1 restaurant;
- 38 shops;
- 25 commercials;
- 244 parking-lots in garages;
- 21 offices;
- 14 artisans;
- 1 disco.

#### LOCATION

(44°29'24" N - 12°17'36" E)

The international tourist port Marinara, located in Marina di Ravenna, is the natural marina of Ravenna. It is 5 km away from the pre-eminently art city. You can easily reach Marinara by car, train or airplane: it is in fact 6 km away from the railway station of Ravenna, 10 km from the motorway and 75 km from the International Airport of Bologna (see the map).

#### ACCESS TO THE PORT

Marinara is sheltered by two 2,8 km long outer breakwaters, with a port entrance of about 400 m wide, ensuring the accessibility to every craft in every meteorological situation. The marina's sea has an average depth of 3,5 m.

#### AVAILABLE SERVICES

**On quay.** Electronic access to the wharfs, berth servicing, surveillance 24h a day carried out by specialized personnel, WC.

**Ashore.** Club House, Snack Bar, center of the Yacht Club Marinara, general and specialist technical assistance for guests, guests' acceptance, showers, WC, weather forecasts, happenings organization, boat chartering, sailing schools.

**Outside the marina.** Haulage and launch, garaging, refit and shipbuilding assistance, fuel pumps, nautical accessories shops, grocery and supermarket, fishmonger's, chemist's, tobacconist's, bar, restaurants, tennis courts, golf, minigolf, hotels, campings.



2008



epi.comunicazione

## Una squadra per vincere

**Confartigianato:  
una grande squadra  
per affermare le ragioni  
dell'artigianato,  
delle piccole imprese,  
dello sviluppo**



*Confartigianato*

ASSOCIAZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

Sede Provinciale:  
Viale Berlinguer 8 - Ravenna  
Tel. 0544.516111

[www.confartigianato.ra.it](http://www.confartigianato.ra.it)





# CNA • NAUTICA • SERVIZI

Società Consortile a r.l.

Via Pelacano 42 • 47100 Forlì (FC) • Italy • [cnanautica@cnafc.it](mailto:cnanautica@cnafc.it)

Referente: [Alessandro Battaglia abattaglia@ra.cna.it](mailto:Alessandro Battaglia abattaglia@ra.cna.it)

**L**e caratteristiche essenziali della produzione nautica possono definirsi in due parole: tradizione ed innovazione. La costruzione di barche rappresenta, forse più di ogni altro settore, le caratteristiche del Made in Italy, ovvero da un lato continua ricerca estetica, dall'altro lato un forte contenuto tecnologico in continuo sviluppo.

Le caratteristiche di filiera produttiva, che caratterizzano il settore, creano vere opportunità di reti d'impresa originando di per se condizioni di "clima economico" favorevole alla crescita.

CNA Nautica Servizi nasce a supporto delle PMI del settore della nautica nel loro processo di crescita, rappresentando la risposta più efficace alla domanda proveniente dal settore e dalle imprese che vi operano. CNA Nautica Servizi promuove, coordina e gestisce una struttura di servizi a sostegno della nautica da diporto, in grado di favorirne lo sviluppo, nell'ambito di una area vasta interregionale della costa adriatica .

Principali direttrici di servizio

- **MERCATO E INTERNAZIONALIZZAZIONE**
- **FORMAZIONE E MERCATO DEL LAVORO**
- **RICERCA E INNOVAZIONE TECNOLOGICA**
- **STRUMENTI FINANZIARI E CREDITIZI**

**MERCATO** – internazionalizzazione, fiere, subfornitura, work shop, riposizionamento del prodotto, Reti di eccellenza, azioni integrate con il Turismo costiero e del diporto, ecc...

**FORMAZIONE E MERCATO DEL LAVORO** – Osservatorio permanente dei sistemi locali per l'occupazione, profili professionali e percorsi scolastici specifici per il settore, piani formativi aziendali e interaziendali, selezione e ricerca del personale, ecc..

**RICERCA E INNOVAZIONE TECNOLOGICA** – sviluppo di progetti di ricerca con l'Università relativamente a nuove applicazioni tecnologiche e a nuovi modelli di design.

**AGEVOLAZIONI FINANZIARIE E STRUMENTI CREDITIZI** – creazione di prodotti specifici per le imprese del settore .

**T**he essential characteristics of nautical production can be defined in two words, tradition and innovation.

The construction of boats is, perhaps more than any other sector, the characteristics of Made in Italy, on one side aesthetic search continues, on the other side a strong-tech continuous development.

The characteristics of the production chain, which characterize the sector, create real opportunities for enterprise networks originating conditions for "economic climate" favourable to growth.

CNA Nautica Servizi is born to support SMEs in the field of sailing in their growth process, representing the most effective response to demand from the industry and from businesses that operate there.

CNA Nautica Servizi promotes, coordinates and manages a service in support of recreational boating, which can promote development, in a wide area of Adriatic coast.

Main service lines

- **MARKET AND INTERNATIONALIZATION**
- **TRAINING AND LABOUR MARKET**
- **RESEARCH AND TECHNOLOGICAL INNOVATION**
- **FINANCIAL AND CREDIT INSTRUMENTS**

**MARKET** - internationalization, fairs, subcontracting, work-shop, repositioning of the product, Networks of Excellence, integrated actions with coastal tourism and recreational boating, etc....

**TRAINING AND LABOUR MARKET** - Permanent Observatory of local systems for employment, professional backgrounds and educational sector specific, training plans, research and selection of the staff, etc. ..

**TECHNOLOGICAL INNOVATION AND RESEARCH** - development of research projects with the University relatively new technological applications and new models of design.

**FACILITIES CREDIT AND FINANCIAL INSTRUMENTS**

creating specific products for SMEs in the field.



PROGETTI  
E SERVIZI

INNOVAZIONE  
INTERNAZIONALIZZAZIONE  
POLITICHE COMUNITARIE



S.I.D.I. Eurosportello è l'Azienda Speciale della Camera di Commercio di Ravenna.

Dal 1990 l'Eurosportello svolge attività di informazione, orientamento, formazione e assistenza tecnica su tematiche di carattere comunitario, soddisfacendo quesiti specifici e organizzando missioni economiche, workshop commerciali, incontri d'affari, fiere ed esposizioni internazionali, seminari e convegni.

Siamo diventati progressivamente un punto di riferimento per gli operatori orientati ai mercati esteri, sviluppando una serie di servizi e competenze con la finalità specifica di **sostenere i processi di internazionalizzazione, innovazione e sviluppo tecnologico delle imprese.**

Promuoviamo iniziative ed eventi per favorire l'accesso ai mercati internazionali delle PMI, per realizzare la cooperazione imprenditoriale, per sviluppare l'exportazione e il trasferimento di knowhow, per diffondere la cultura brevettuale.

*S.I.D.I. Eurosportello is a Special Agency of the Ravenna Chamber of Commerce.*

*Since 1990 we have informed, counselled, provided technical assistance and training on EU issues concerning specific questions. We have organised economic missions, commercial workshops, business meetings, international trade fairs and exhibitions, conferences, seminars and training courses.*

*We have increasingly become a point of reference for those companies willing to enter foreign markets by developing a number of services aimed at **supporting the processes of internationalization, innovation and technological implementation of Ravenna SMEs.***

*We promote events and projects to boost small and medium-sized enterprises access to international markets, to encourage cooperation and strengthen export movements and know how transfer.*

**[www.ra.camcom.it/eurosportello](http://www.ra.camcom.it/eurosportello)  
[www.expora.it](http://www.expora.it)  
[euroinfo@ra.camcom.it](mailto:euroinfo@ra.camcom.it)  
Ph. +39 0544 481443**



## Istituto nazionale per il Commercio Estero

**L'ICE (Istituto nazionale per il Commercio Estero)** è l'Ente pubblico preposto alla promozione ed allo sviluppo degli scambi commerciali dell'Italia con gli altri Paesi del mondo favorendo l'internazionalizzazione delle imprese italiane, soprattutto piccole e medie.

Ha la propria sede centrale a Roma, dispone di 16 Uffici in Italia e di una rete estera costituita da 111 sedi in 84 Paesi del mondo, che gli consentono di raccogliere informazioni grazie ad un monitoraggio continuo dei flussi commerciali e degli investimenti.

Con la partecipazione a fiere internazionali, organizzando convegni ed azioni di comunicazione del Programma Promozionale pubblico, l'ICE rafforza l'immagine del *Made in Italy*, intensifica le opportunità d'affari e sostiene il radicamento delle imprese nei mercati internazionali, a tale scopo è attivo il portale *Promoting Italy* (raggiungibile all'indirizzo [www.italtrade.com](http://www.italtrade.com)) rivolto agli operatori esteri interessati ad allacciare rapporti d'affari con il nostro Paese.

L'acquisizione di informazioni sui mercati e sulle opportunità di scambio è il primo passo che le imprese devono compiere per la selezione delle aree sulle quali operare e delle modalità di intervento all'estero. Per consentire all'utente un accesso semplice ed immediato, l'intero patrimonio informativo dell'ICE è oggi on line all'indirizzo [www.ice.gov.it/](http://www.ice.gov.it/). Gli obiettivi che l'impresa può perseguire attraverso i servizi dell'ICE spaziano dall'analisi della concorrenza alla verifica del grado di ricettività di un prodotto, fino alla valutazione complessiva dei contesti operativi, normativi e tecnici in cui potrà trovarsi ad operare.

L'ICE elabora piani di marketing personalizzati, realizzati e calibrati sulle specifiche richieste dell'azienda interessata: dall'ingresso sul mercato alla conclusione di contratti di vendita, licenza o agenzia, joint-venture e altre forme di collaborazione. L'Istituto, inoltre, assiste le aziende italiane nella attività di cooperazione internazionale per facilitare l'accesso ai finanziamenti degli Organismi Internazionali e per stimolare le opportunità di *joint venture* e le partnership industriali e tecnologiche. Il mantenimento e l'accrescimento delle quote di mercato detenute dalle aziende italiane passa anche attraverso la collaborazione industriale che l'ICE promuove attraverso missioni imprenditoriali all'estero, *workshop* e incontri bilaterali, consulenza operativa e finanziaria, seminari specifici per le aziende operanti nel terziario avanzato. Attraverso InvestInItaly - frutto dell'accordo tra ICE e Sviluppo Italia - l'Istituto crea opportunità per attrarre investimenti esteri in Italia. Offre assistenza alle imprese di tutto il mondo che intendono stabilirsi nel nostro Paese per l'avvio e l'espansione delle proprie attività.

Molto interessante è' anche l'offerta formativa destinata a *giovani neolaureati*, *PMI e manager dei Paesi in via di Sviluppo e dei Paesi in transizione*. Sul fronte della formazione universitaria, i corsi sono rivolti a giovani laureati interessati all'inserimento professionale in imprese con un forte orientamento ai mercati esteri. Attraverso l'accordo tra il Ministero per il Commercio Internazionale, l'ICE e la CRUI (Conferenza dei Rettori e delle Università Italiane) inoltre, è stata data l'opportunità alle università italiane di presentare progetti di programmazione congiunta tra mondo accademico e mondo imprenditoriale e creare flussi di scambio di informazioni e di esperienze tra mondo imprenditoriale e accademico.



## Italian Institute for Foreign Trade

**ICE (Italian Institute for Foreign Trade)** is the public-sector body whose task is promotion, facilitation and development of commerce between Italy and the rest of the world, thereby encouraging the internationalization of Italian companies, in particular small and medium sized companies. Its head office is in Rome and it has 16 offices in Italy with an overseas network of 111 offices in 84 countries all over the world which allows it to gather information thanks to continuous monitoring of commercial trends and investments. Through participation in international exhibitions, conventions, publicity campaigns and other initiatives from the public Promotional Programme, ICE strengthens its image of MADE IN ITALY intensifying business opportunities and supporting the establishment of companies on international markets, by doing so, its web-site PROMOTING ITALY ([www.italtrade.com](http://www.italtrade.com)) turned to foreign operators who are interested in getting into contact with business affairs with our country.

The acquisition of information on the markets and exchange opportunities is the first step that the companies must take for the selection of the areas on where to operate and the condition of the intervention abroad. To allow the user to have easy and immediate access, the whole informative patrimony of ICE is available on-line today at [www.ice.gov.it/](http://www.ice.gov.it/). The aims that the company can pursue through ICE services goes from competition analysis to the examination of product receptivity up to the overall valuation concerning operative, normative and technical matters on which it can operate in.

ICE elaborates personalized marketing plans carried out and worked out on specific request of the interested company: from the start-up on the market to the conclusion of sale contracts, license or agency, joint-venture and other forms of collaboration. Besides, the institute assists Italian companies in the activity of international cooperation to facilitate International Organisms funding and boost joint venture opportunities and industrial and technological partnership. The consolidation and growth of the market share held by Italian companies flows through industrial collaboration which ICE promotes by means of business missions abroad, workshops and bilateral meetings, operative and financial advice and targeted seminars for companies in the tertiary sector. Through InvestInItaly – result of an agreement between ICE and Sviluppo Italia – the Institute creates opportunities to attract foreign investments in Italy. It offers assistance to companies all over the world that have intention on settling down in our country for starting up and expanding their own activity. ICE organises courses for young graduates, small and medium sized companies and managers of countries that are in a development phase and countries in transition. Concerning professional university courses, these courses are catered for young university graduates interested in a professional introduction in a company with strong influence on foreign markets. Through the agreement with the Ministry of International Commerce, ICE and CRUI (Conferenza dei Rettori e delle Università Italiane, Italian University Professor Conference), this agreement also gives the opportunity to the Italian universities to present projects of combined programming between the academic and entrepreneurial world by creating the exchange of information and experience between the academic and entrepreneurial world.

# BCC

## CREDITO COOPERATIVO

### *Ravenna*

**Un legame  
stretto  
col territorio**

**Oggi anche alla Darsena**  
Piazza P. Harris, 3 (via Trieste)  
Tel. 0544 591599



#### **A RAVENNA CITTÀ**

**Viale Berlinguer**  
Viale Berlinguer, 12  
Tel. 0544 407710

**Via Canneti**  
Via Canneti, 12  
Tel. 0544 31110

**Viale Cilla**  
Viale Cilla, 22  
Tel. 0544 454888

**Darsena**  
Piazza P. Harris, 3 (via Trieste)  
Tel. 0544 591599

#### **DA RAVENNA AL MARE**

**Marina di Ravenna**  
Viale delle Nazioni, 125  
Tel. 0544 531515

**Classe**  
Via Zuccherificio, 4  
Tel. 0544 527298

**Lido Adriano**  
Viale Virgilio, 80  
Tel. 0544 494051

**Lido di Classe**  
Via Vasco De Gama, 47  
Tel. 0544 939960

In collaborazione con



Provincia di Ravenna

Con il patrocinio di



Comune di Ravenna



*Ministero del Commercio  
Internazionale*

Il progetto è stato realizzato nell'ambito  
dell'Intesa Operativa ICE/Unioncamere Nazionale 2006

Finito di stampare nel mese di febbraio 2008  
presso la Tipografia Moderna - Ravenna





Camera di Commercio  
Ravenna



**SIDI-EUROSPORTELO C.C.I.A.A. Ravenna**  
Tel. +39 0544 481443 - [info@nauticity.it](mailto:info@nauticity.it)  
[www.nauticity.it](http://www.nauticity.it)